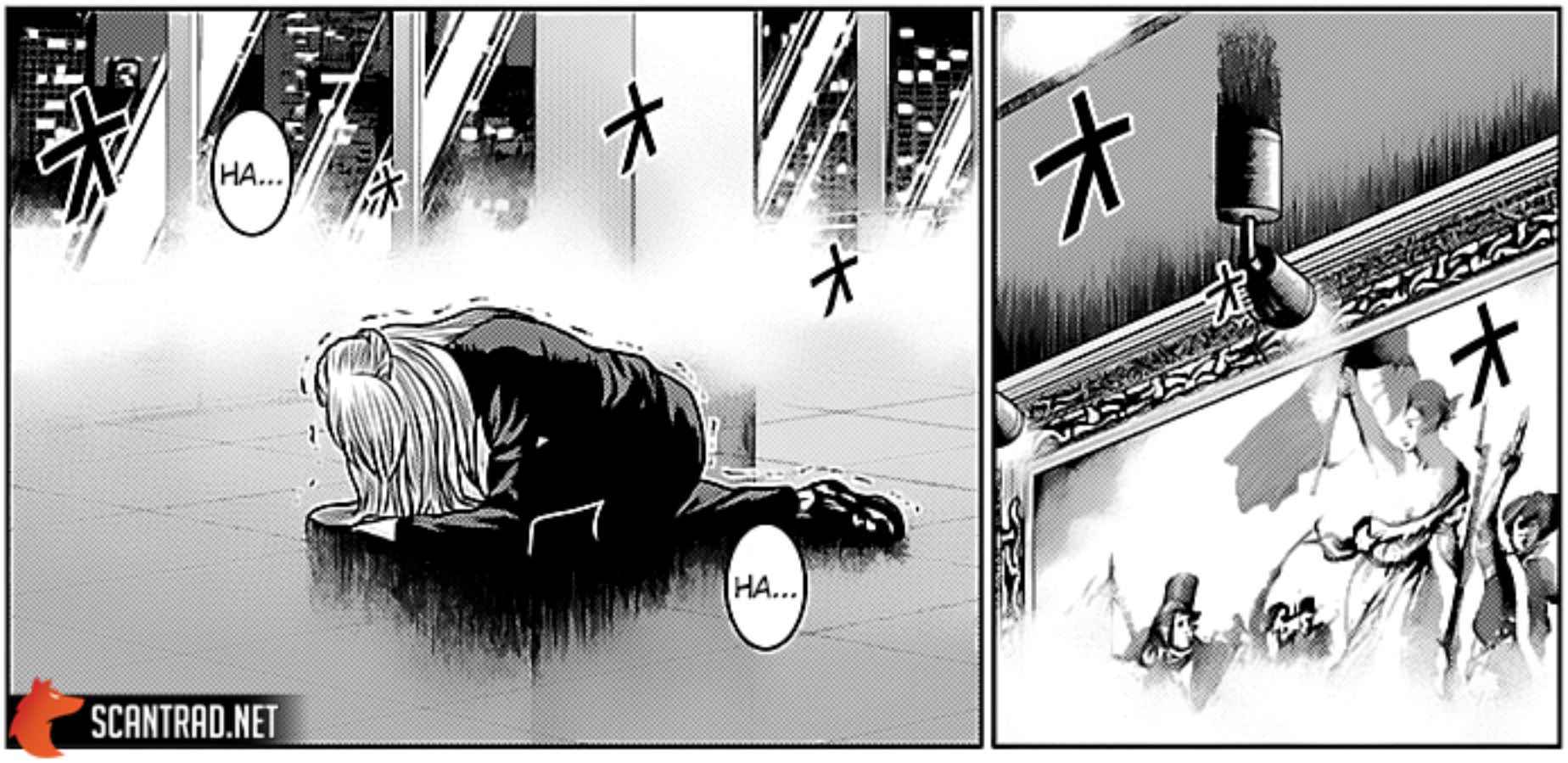
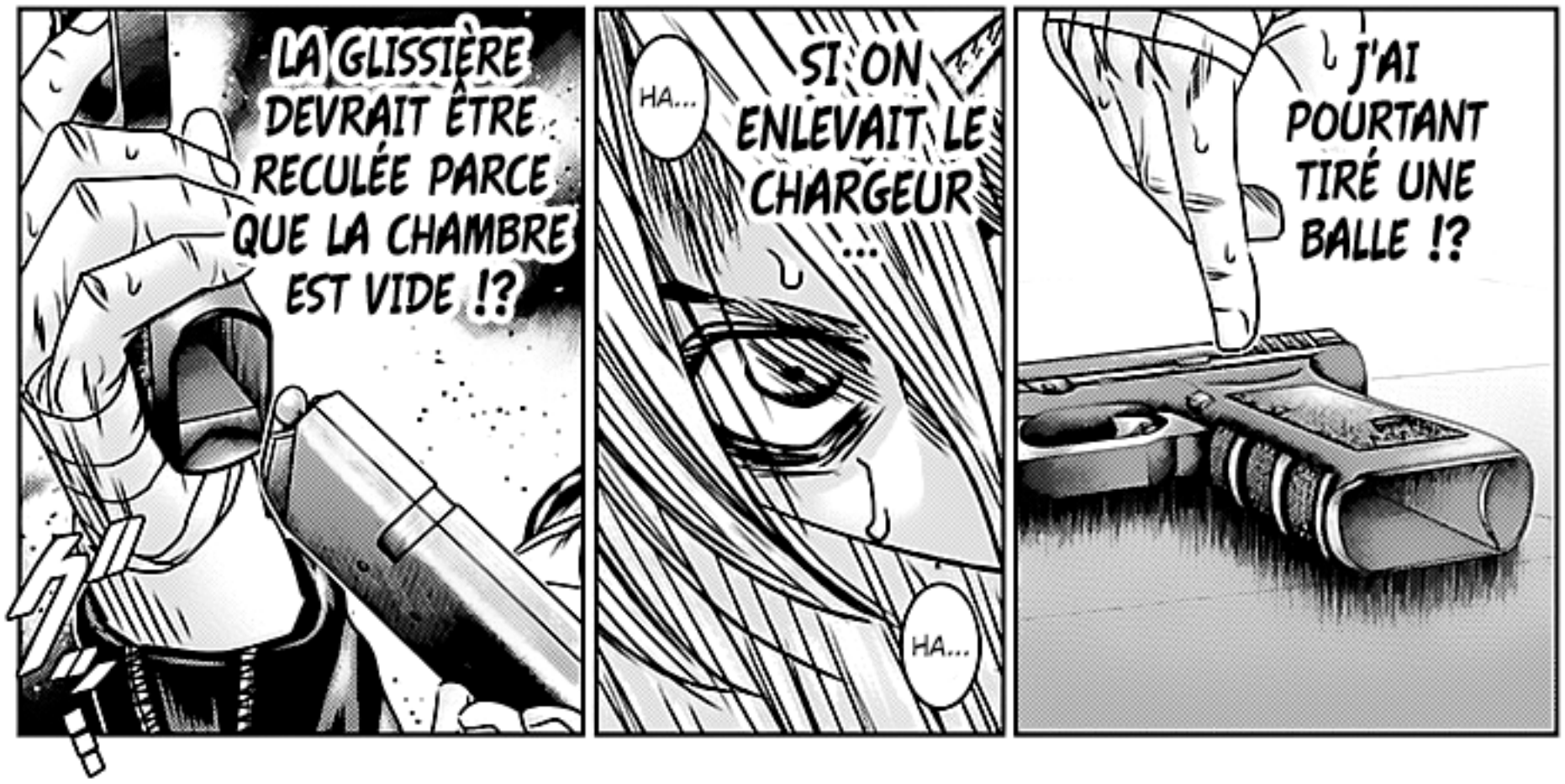
CHAPITRE 54


HA...
HA...
SCANTRAD.NET


LA GLISSIÈRE SERAIT EN ARRIÈRE !?
HA...
MAIS... SI C'ÉTAIT LE CAS...
HA...
IL AVAIT DÉJÀ RETIRÉ LE CHARGEUR !?
HA...
IMPOSSIBLE...
HA...


LA GLISSIÈRE DEVRAIT ÊTRE RECULÉE PARCE QUE LA CHAMBRE EST VIDE !?
HA...
SI ON ENLEVAIT LE CHARGEUR ...
HA...
J'AI POURTANT TIRÉ UNE BALLE !?

BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !

RAW : DIGITAUX

TRADUCTEUR JP/FR : KARASAWA

CORRECTEUR : MUELORE

CLEANEUR : PETIT JEAN

EDITEURS : RUSATO, BLOP

QUALITY CHECK : MANU

CE MANGA N'EST PAS ENCORE DISPOIBLE EN FRANCE À L'ACHAT. ON VOUS LE FAIT DÉCOUVRIR !

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

HA...

HA...

COMMENT EST-CE POS-SIBLE !!?

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET

DÈS L'INSTANT OÙ J'AI RÉCUPÉRÉ L'ARME.

J'AI RETIRÉ LE CHARGEUR ...

À CE MOMENT-LÀ !?

NON ...

HA...

HA...

HA...

HA...

JE VOULAIS SAVOIR SI TU TIENDRAIS RÉELLEMENT TA PROMESSE...

DE NE PLUS TOUCHER À ARIGA...

C'ÉTAIT UN TEST, KANEHIRA KENICHI...

• LA GLISSIÈRE SE DÉPLACE VERS L'ARRIÈRE POUR MONTRER QU'IL N'Y A PLUS DE MUNITIONS.

GLISSIÈRE

ARRÊTOIR.

ON VOIT QU'ELLES SONT VIDES LORSQUE LA GLISSIÈRE EST RECULÉE.

LORSQU'ON ENLÈVE LE CHARGEUR, OU LORSQU'ON SE RETROUVE À COURT DE BALLES...

SUR LES ARMES DE POING AUTOMATIQUES...

④GLISSIÈRE 9x19

③PARTIE OÙ L'ARRÊTOIR SE BLOQUE

① EN RETIRANT LE CHARGEUR

② LE RESSORT NE S'ACTIVE PLUS

③ ET L'ARRÊTOIR DE GLISSIÈRE NE SE LÈVE PLUS

④ RÉSULTAT, LA GLISSIÈRE NE RECULE PAS

ET LA GLISSIÈRE A POUR PARTICULARITÉ DE NE PAS RECULER.

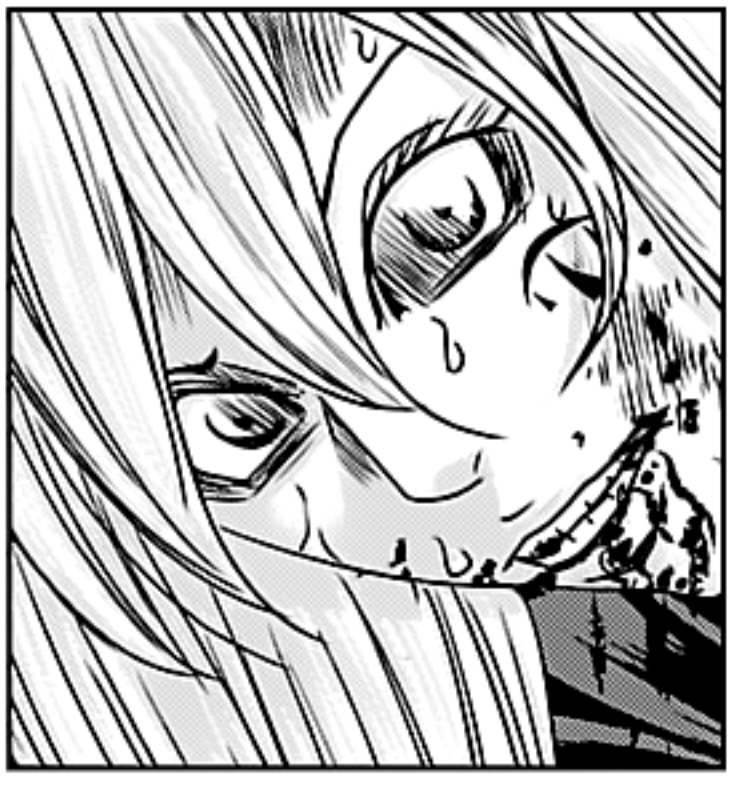
②RESSORT

③ARRÊTOIR

①CHARGEUR

CEPENDANT, GRÂCE AU SYSTÈME DE SÉCURITÉ À TROIS COUCHES DES PISTOLETS GLOCK...

MÊME EN RETIRANT LE CHARGEUR, LE RESSORT N'ACTIONNE PAS L'ARRÊTOIR...



• SUR LA SÉRIE DES GLOCKS, LA GLISSIÈRE NE S'ARRÊTE PAS EN POSITION ARRIÈRE LORSQU'IL N'Y A PAS DE CHARGEUR.

IL EST DIFFICILE POUR UN AMATEUR DE SAVOIR SI L'ARME EST VIDE.

EN SOMME, PUISQUE LA GLISSIÈRE NE SE RETROUVE PAS EN ARRIÈRE, MÊME SANS CHARGEUR...

SCANTRAD.NET

MERDE... JE SAVAIS PAS ÇA, MOI...

PUISQU'IL SUFFIT DE PESER L'ARME POUR S'EN RENDRE COMPTE...

CE TOUR N'AURAIT PAS FONCTIONNÉ SUR LES TROIS RUSSES...

SCANTRAD.NET

JE ME SUIS SCIEMMENT RAPPROCHÉ À UNE DISTANCE OÙ TU POURRAIS PRENDRE MON ARME...

POUR TESTER TES PAROLES...

HA...

C'ÉTAIT RISQUÉ...

HA...

HA...

TU N'AVAIS AUCUN MOYEN DE SAVOIR SI JE NE DESCENDRAIS PAS ARIGA EN PREMIER...

MÊME SI TU ENLEVAIS LE CHARGEUR, IL ALLAIT RESTER UNE BALLE DANS LA CHAMBRE...

HA...

SCANTRAD.NET

JE SAVAIS QUE SI TU PRENAIS L'ARME...

C'EST SUR MOI QUE TU TIRERAIS EN PREMIER...

QUOI !?

JE NE LÂCHERAI JAMAIS MA GRENADE...

TU VOULAIS PROUVER QUE TANT QU'ARIGA EST DANS LE COIN...

PERMETS-MOI DE REPRENDRE ...

CE QUE TU AS DIT TOUT À L'HEURE...

CE MEC...

EST COMPLÈTEMENT TARÉ...

.....

SCANTRAD.NET

CEUX QUI SE CROIENT PLUS MALINS QUE LES AUTRES...

NE SONT QUE DES IDIOTS ET DES INCA-PABLES...

HA...

JE T'AI DONNÉ UNE CHANCE DE TE SAUVER ...

DÉSOLÉ, MAIS C'EST TERMINÉ...

HA...

SCANTRAD.NET

HA...

HA...

HA...

HA...

ATTENDS
!!!
SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET

PLUS JAMAIS... JE...

JE NE TOUCHERAI PLUS JAMAIS À ARIGA...

JE TE LE PROMETS...

ALORS...

NE ME TUE PAS... JE T'EN PRIE...

SCANTRAD.NET

S'IL TE PLAIT...

JE T'EN PRIE...

S'IL TE PLAIT...

AIDE-MOI...

TÔA...

AIDE-MOI...

SCANTRAD.NET

IL Y A ENCORE UNE CHOSE...

QUE JE DOIS ACCOMPLIR...

ATTENDS, SHISHIDO...

JE COMPRENDS QUE TU VEUILLES TUER KENICHI...

MAIS AVANT D'APPUYER SUR LA DÉTENTE...

LAISSE-MOI UN PEU DE TEMPS POUR LUI PARLER...

SCANTRAD.NET

DANS CE MONDE, 1 % DE L'HUMANITÉ POSSÈDE 80 % DES RICHESSES DE CETTE PLANÈTE.

オオオ

C'EST UN MONDE DÉRÉGLÉ ET DÉSÉQUI-LIBRÉ...

TÔA...

SÉRIEUX !?

J'AI BIEN PEUR QUE CE QU'IL DIT...

SOIT VRAI...

LA RAISON POUR LAQUELLE KENICHI A PRIS LA TÊTE DE LA KANBÔ...

N'ÉTAIT PAS L'ARGENT, LE POUVOIR OU CES AUTRES CHOSES PUANTES...

MAIS PARCE QU'IL PENSAIT QUE LES TYPES COMME NOUS, LES DÉCHETS PRODUITS PAR LA PÈGRE...

VOULIONS RÉTABLIR CET ÉQUILIBRE DE NOS PROPRES MAINS...

POUR QUE NOUS, LES DÉCHETS DE LA KANBÔ...

PUISSIONS TROUVER UN FOYER ET UN MOYEN DE GAGNER UN PAIN DURABLE...

SCANTRAD.NET

KENICHI EST COMPLÈTEMENT DÉRANGÉ, MAIS IL EST DÉTERMINÉ...

COMME IL SUIT TOUJOURS SA RÈGLE...

IL N'AURAIT JAMAIS FAIT DU MAL À ARIGA, À L'INSTANT OÙ VOUS ÊTES ARRIVÉS.

SCANTRAD.NET

ONT DÉJÀ PAYÉ POUR CE QU'ARIGA A FAIT...

PARCE QUE CES TROIS-LÀ...

JE NE PARDONNERAI JAMAIS À KENICHI...

MÊME SI...

JE SUIS FORCÉ DE COMPRENDRE...

SON CHOIX EN TANT QUE CHEF DE CETTE ORGANISATION...

SCANTRAD.NET

SI TOUT À L'HEURE TU AS CONTENU TA COLÈRE, ET QUE TU N'AS PAS DESCENDU KENICHI...

CE N'ÉTAIT PAS POUR VENGER CES TROIS-LÀ...

MAIS POUR DONNER UNE CHANCE À KENICHI D'ÊTRE SAUVÉ...

L'AUTRE JOUR...

SI TU AVAIS VOULU ME TUER, TU AURAIS PU, MAIS TU NE L'AS PAS FAIT...

C'EST PARCE QUE TU AS COMPRIS...

QUE TU DEVIENDRAIS UNE ORDURE COMME NOUS, PAS VRAI !?

SCANTRAD.NET

À LA BASE, TES PROBLÈMES AVEC LA KANBÔ...

ONT COMMENCÉ PARCE QUE TU AS ÉTÉ IMPLIQUÉ...

DANS LA TRAHISON D'ARIGA YÛKI.

ET CELUI QUI A CAUSÉ TOUT ÇA...

CELUI QUI A FUI SES RESPONSABILITÉS ET S'EST SERVI DE SON ENTOURAGE POUR S'EN SORTIR ALORS QU'IL ÉTAIT MEMBRE DE LA KANBÔ...

EST ARIGA YÛKI, ICI PRÉSENT.

IL A PAS TORT...

TÔA...

EUH...

SCANTRAD.NET

TOUT ÇA, C'EST LA FAUTE DE KENICHI !!

JE T'EMMERDE !!

TOUT ÇA, C'EST À CAUSE DES CONNERIES DE KENICHI POUR ESSAYER DE ME CHOPER !!

HEIN !? JÔ !!?

T'ES D'ACCORD, JÔ !?

JE PROMETS DE GARDER UN OEIL SUR LUI...

POUR QU'IL NE CROISE PLUS JAMAIS VOTRE CHEMIN.

JE COMPRENDS QUE TU NE FASSES PAS CONFIANCE À KENICHI, SHISHIDO...

ALORS, SI TU ME FAISAIS CONFIANCE À LA PLACE ?

POUR UN TROUFION PAREIL...

SHHS

TU NE DEVRAIS PAS PORTER UN TEL POIDS...

SCANTRAD.NET

KENICHI ACCEPTERA N'IMPORTE QUEL CHÂTIMENT...

MAIS JE T'EN PRIE... NE LE TUE PAS...

MÊME UN ENFOIRÉ COMME LUI...

JE NE VEUX PLUS VOIR... D'AUTRES CAMARADES DISPARAÎTRE...

IL Y A PEUT-ÊTRE DES GENS QUI MÉRITENT DE MOURIR...

MAIS ÇA NE VEUT PAS DIRE QU'ON A LE DROIT DE LES TUER...

TU ES UN HORS-LA-LOI, MAIS TU ES UN TYPE BIEN...

QUELQU'UN COMME TOI NE DEVRAIT JAMAIS FRANCHIR LA LIGNE...

JE T'EN PRIE...

JE T'EN PRIE...

S'IL TE PLAIT...

LAISSE-MOI...

UNE DEUXIÈME CHANCE...

SCANTRAD.NET

KUROSU...

TU N'AS PAS TORT, CE QUE TU DIS EST JUSTE...


SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET



C'EST JUSTE...

ÇA NE FAIT AUCUN DOUTE...

SCANTRAD.NET

AH...

AAHH...

SCANTRAD.NET

JE LE SAVAIS...

UN COUTEAU BALISTIQUE DE SPETSNAZ.

ET, BIEN SÛR, LE CANCRE AUSSI S'EN ÉTAIT APERÇU.

PLUSIEURS SIGNES MONTRAIENT QU'IL MENTAIT,

JE SAVAIS QU'IL PRÉPARAIT QUELQUE CHOSE...

MAIS CE QUI EST FAIT EST FAIT...

C'EST VRAIMENT CE QUE TU VOULAIS, LE CANCRE ?

C'EST POUR ÇA QUE JE NE M'ATTENDAIS PAS À CE QU'IL LE DESCENDE RÉELLEMENT.

IL AVAIT FORCÉMENT TROUVÉ D'AUTRES SOLUTIONS...

RÉGLÉ...

TOUT...

SCANTRAD.NET

TU NE DEVRAIS PLUS ÊTRE EN DANGER, ARIGA...

HA...

DÉSORMAIS...

HA...

TU L'AS VRAIMENT BUTÉ...

MERDE... MERDE...

SCANTRAD.NET

NE T'APPROCHE PAS...

ASSASSIN !!!

ARIGA...